



Kinderwelten



Garantie- und Gütepass

Der PAIDI Qualitätsstandard – The PAIDI Quality Standard

Wichtige Informationen rund um PAIDI Produkte

Important information about PAIDI products





Ein paar Worte zuvor

Liebe Eltern,

Kindermöbelkauf ist Vertrauenssache. Umso mehr freut es uns, dass Sie uns zu Recht Ihr Vertrauen schenken. Denn PAIDI Produkte sind so mitwachsend wie umbaubar und natürlich auch wegen ihrer höchsten Qualität besonders langlebig. Dafür bürgt PAIDI seit mehr als

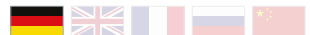
87 Jahren und ist zudem seit 2016 als erster Kindermöbelhersteller klimaneutral zertifiziert. Auch zahlreiche Gütesiegel wie der Blaue Engel oder das Goldene M unterstreichen den Qualitätsanspruch von PAIDI. Auf den folgenden Seiten möchten wir Ihnen einiges Wissenswertes dazu an die Hand geben.



Aber dieses Heft ist mehr als nur eine Lektüre: der Gütepass informiert über die PAIDI-Garantien, aber man muss sich nicht mehr registrieren, um die Garantie zu erhalten.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Lesen.
Ihr PAIDI Team.

Wichtige Produktinformationen, bitte unbedingt beachten! Für Schäden, die durch das Nichtbeachten dieser Hinweise entstehen, kann keine Haftung übernommen werden.





Für ein garantiert gutes Gefühl

2 + 3 = 5 Jahre!

Sie vertrauen unserer Qualität ... und wir tun es auch: Auf Ihr neues PAIDI Möbelstück gewähren wir Ihnen – zusätzlich zu den vom Gesetzgeber vorgeschriebenen 24 Monaten – eine Garantie von weiteren 3 Jahren!

Die PAIDI Garantie beginnt mit dem Datum der Rechnung, die Sie von Ihrem Fachhändler erhalten haben. Über die gesetzliche Gewährleistung von 2 Jahren hinaus bietet PAIDI Ihnen zusätzlich eine 3-jährige Garantie

für die mangelfreie Ausführung jedes PAIDI Produkts.

Normale und natürliche Verschleißerscheinungen, Schäden durch unsachgemäße Montage/ Demontage sowie durch unsachgemäßen Gebrauch/Nutzung oder Zweckentfremdung sind von der Garantie ausgeschlossen.

PAIDI wächst mit

PAIDI Möbel passen auch noch in das Leben, das ihr Kind morgen und übermorgen führt:



5
JAHRE*
NACHKAUF
GARANTIE

Auf alle aktuellen PAIDI Katalogprogramme gewähren wir eine 5-Jahre-Nachkaufgarantie.



* Textilien und Matratzen sind von diesen Garantien ausgenommen.

Auf alle aktuellen PAIDI Katalogprogramme gewähren wir eine 5-Jahre-Nachkaufgarantie. Letztmalig ab dem Zeitpunkt, an dem wir das Programm aus dem Sortiment nehmen, worüber wir Ihren Fachhändler informieren. So können Sie Ihr Kinderzimmer über einen langen Zeitraum bedarfsgerecht ergänzen und erweitern.

Wir sorgen für Ersatz

Für Ersatzteilbestellungen nutzen Sie bitte den PAIDI Online-Service. Klicken Sie einfach auf www.paidi.de, dann weiter auf „Service“ und

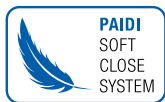
„Kundenservice“. Dort stehen auch die Aufbauanleitungen aller Möbelstücke zum Download für Sie bereit.

Was tun bei Produktionsfehlern?

Sollte es sich bei dem Mangel um einen Produktionsfehler handeln, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Wir unterstützen diesen dann bei der Mängelbeseitigung.



Sicher ist sicher



PAIDI Schubkästen bieten komfortable Laufruhe. Dank des Dämpfungssystems schließen Türen sanft und schützen Kinderhände.

EMISSIONSKLASSE für Möbel

Emission class for furniture

Kastenmöbel / cabinet furniture

Hersteller-Nr. / manufacturer-no.

H19730058

Kollektion / collection / Modell / model

Gesamtkollektion

Prüfnummer / control number

15-002-20



Emissionsklasse für Möbel nach der RAL-Registrierung RAL-RG 437 der Deutschen Gütegemeinschaft Möbel • Emission class for furniture according to RAL-RG 437 • www.emissionslabel.de

PAIDI Möbel sind besonders emissionsarm. Daher wurden sie von der Deutschen Gütegemeinschaft Möbel in die beste Emissionsklasse „A“ eingestuft und entsprechen der Vergabegrundlage für das Emissionslabel der Deutschen Gütegemeinschaft Möbel.

Ausgezeichnet und verbrieft

PAIDI Möbel entsprechen strengen Sicherheitsrichtlinien: Babybetten sind nach DIN EN 716 gefertigt; Wickelkommoden nach DINEN 12221 und Spiel-, Hoch- und Etagenbetten nach der DINEN 747. Die PAIDI Kinderschreibtische und Stühle werden auf Grundlage der aktuellen Normen DINEN 1729 hergestellt. Die Sicherheit eines PAIDI Möbelstücks ist durch das



PAIDI ist seit 2016 der erste klimaneutrale Kindermöbelhersteller. Das Unternehmen hat sämtliche Emissionen – direkte ebenso wie indirekte – reduziert und erreicht so die höchste Stufe des Klimapakts der Deutschen Gütegemeinschaft Möbel.

Eingelassene, hochwertige Aluminiumschienen gewährleisten eine optimale Laufruhe der Schiebetüren. Diese bremsen dank Soft Close für kleine sowie große Finger, schließen sanft und leise.

GS-Zeichen, das von unabhängigen, vom Bundesministerium zugelassenen Prüfstellen vergeben wird, verbrieft.

Schubkästen: leise und sicher

Alle PAIDI Schubkästen, bei denen dies technisch möglich ist, sind mit innovativen und hochwertigen Führungssystemen der renommierten Hersteller Hettich oder Blum ausgerüstet:



www.blauer-engel.de/uz38

Unsere PAIDI Möbel, die nach den Normen für Kindermöbel geprüft werden, tragen das GS Zeichen. Dieses gilt als zuverlässigster Garant für die Funktions- und Gesamtsicherheit (von Möbeln und Gesamtartikeln) und wird von unabhängigen, vom Bundesministerium zugelassenen Prüfstellen vergeben.

Das RAL-Gütezeichen ist das einzige in Deutschland anerkannte Gütezeichen für Möbel. Es wird von der deutschen Gütegemeinschaft Möbel in Nürnberg vergeben und steht nicht nur für Sicherheit, sondern für die Gesamtqualität eines Möbelstücks.

PAIDI Möbel sind so emissionsarm, dass sie den Blauen Engel tragen dürfen.

PAIDI Möbel werden nach DIN EN 71-3 gefertigt – so werden u. a. nur Lacke eingesetzt, die nach strenger Norm geprüft wurden.



Als Mitglied der Allianz für Entwicklung und Klima fördert PAIDI CO₂-Kompensationsprojekte in Entwicklungsländern.

Integrierte Stoppfunktion und gedämpfter Selbstzug sorgen für Sicherheit und Laufruhe. Dank integrierter Klick-Funktion lassen sich die Schubkästen einfach herausnehmen, sind besonders leicht zu reinigen und einzusetzen.

Selbstbremsende Türdämpfung

Auch das Silentia Scharnier von Salice, mit dem – soweit konstruktiv machbar – die Türen

der PAIDI Möbelstücke ausgestattet sind, ist ein aktiver Beitrag zur Kindersicherheit: Das gedämpfte, unsichtbare mit den Scharnierkomponenten verbundene System bremst für die Hände des Kindes, die Tür wird sanft gestoppt ... und schließt leise.

Oben eine kleine Übersicht der wichtigsten Normen, Gütezeichen und Labels, die PAIDI Möbel tragen dürfen.



Für lange Freude an Ihrem neuen PAIDI-Möbelstück

Alles eine Frage der Position

Die besten Voraussetzungen, um lange Freude an Ihrem neuen PAIDI Möbelstück zu haben, können Sie schon beim Aufstellen schaffen: Sorgen Sie für eine ausreichende Hinterlüftung und stellen Sie das Möbel in einem Abstand von mindestens 20 mm an die Wand – so beugen Sie Feuchtigkeitsniederschlag oder gar Schimmelpilzbildung vor. Auch von Heizungen und Lichtquellen sollten Sie Ihre Möbelstücke fernhalten.

Wichtige Hinweise hierzu finden Sie auch in der jeweiligen Typenbeschreibung und Montageanleitung. Diese sollten Sie unbedingt beachten – ansonsten kann es zu dauerhaften Schäden am Möbelstück kommen.

Prima Klima

45–55 % relative Luftfeuchtigkeit und eine Temperatur von 18–21 °C – das ist das nach medizinischen und wissenschaftlichen Erkenntnissen optimale Raumklima für Menschen,



Noch ein kleiner Hinweis: Neue Möbel und Matratzen riechen manchmal. Diese Ausdünstungen sind jedoch absolut unbedenklich und verflüchtigen sich innerhalb kurzer Zeit. Empfehlung: Neue Möbel mit geöffneten Türen und Schubkästen ca. 6–8 Tage, neue Matratzen ca. 16–21 Tage auslüften lassen.

Pflanzen ... und Ihre PAIDI Möbel. Starke Klimaschwankungen und hohe Luftfeuchtigkeit hingegen können dazu führen, dass Holzmöbel „arbeiten“ und sich verziehen. Zur Vorsorge empfiehlt es sich, mindestens einmal am Tag kurz und kräftig durchzulüften. Ein im Kinderzimmer angebrachtes Thermometer und ein Hygrometer helfen, für Kind und Umgebung das Optimumklima zu schaffen.

Saubere Sache

Die Oberfläche Ihres PAIDI Möbelstücks ist so behandelt, dass Sie lediglich ein feuchtes Tuch brauchen, um es sauberzuhalten. Alternativ greifen Sie bitte zu natürlichen Reinigungsmitteln, die die Oberfläche nicht angreifen. Hartnäckige Flächen können Sie mit einem zitronenhaltigen Reiniger feucht abwischen – wir empfehlen jedoch, die Oberflächenverträglichkeit des ausgewählten Reinigers zuvor an einer verdeckten Stelle zu testen.



PAIDI is well-being ...



Kinderwägen



A few words beforehand

Dear Parents,

Buying children's furniture is a matter of trust. We are very pleased that you place your trust in us. PAIDI products are highly adaptable and convertible and of course extremely durable due to their high quality.

PAIDI has been vouching for this for more than 87 years and since 2016 has also been the first children's furniture manufacturer to be certified climate-neutral. Different quality certificates

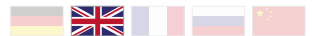
such as the "Blue Angel" or the "Golden M" also underline PAIDI's quality standards.

On the following pages we would like to give you some interesting facts about this. This booklet shall give you all information about the high quality standards: It opens up the extended PAIDI guarantee to you.

We hope you enjoy reading.
Your team PAIDI



Important product information, please note carefully! No liability can be accepted for damage arising as a result of non-compliance with these instructions.





Impulses, innovations – and emotions

2 + 3 = 5 years

You can trust our quality ... and we give you more than that: We offer you on your new PAIDI furniture – in addition to the legally prescribed 24 months – a guarantee of another 3 years!

The PAIDI guarantee begins on the date of the invoice that you received from your dealer. PAIDI offers you an additional 3-year guarantee

extending the legal 2-year warranty for defective execution of each PAIDI product.

This guarantee does not cover normal wear and tear, cuts or scratches, or damage caused by impacts or accidents. It does not apply to products that have been stored, assembled or installed incorrectly, used inappropriately, abused, misused or altered.



5
YEAR^{*}
AVAILABILITY
GUARANTEE

We offer a 5-year availability guarantee on all PAIDI furniture of our catalogues.



* Textiles and mattresses are excluded from these warranties.

PAIDI grows

PAIDI furniture also fits into the life of your child in the future: On all current PAIDI furniture programmes of our catalogues we offer a 5-year availability guarantee. Five years from the date in which we take the program from the product range you can still get complementary articles from the furniture programmes. We will notify your dealer.

So you can complement your nursery for a long time and expand as needed.

What to do about manufacturing defects?

If the defect is a manufacturing defect, please contact your dealer. We will support the necessary repairs.



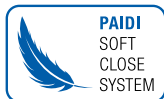
EMISSIONSKLASSE für Möbel
Emission class for furniture
 Kastenmöbel / cabinet furniture
 Hersteller-Nr. / manufacturer-no.
 H19730058
 Kollektion / collection / Modell / model
 Gesamtkollektion
 Prüfnummer / control number
 15-002-20

A
B
C
D

A

Emissionsklasse für Möbel nach der
 RAL-Registrierung RAL-RG 437
 der Deutschen Gütegemeinschaft
 Möbel • Emission class for furni-
 ture according to RAL-RG 437 •
 www.emissionslabel.de

Better safe than sorry



PAIDI drawers are embedded in quality guiding systems and the innovative door damping system provides active protection for children's hands.

Excellent and evidenced

PAIDI furniture meets strict safety guidelines: Children's beds are produced in accordance with DIN EN 716, changing units and chests of drawers with DIN EN 12221 and play, high and bunk beds in accordance to DIN EN 747. The PAIDI children desks and chairs are made based on the current standards DIN EN 1729.

PAIDI furniture is particularly low in emissions. Therefore, they have been classified in the best emission class "A" and fulfil the requirements in order to be awarded the emission label of the German Furniture Quality Association (DGM).



RAL
 GÜTEZEICHEN

MÖBELHERSTELLUNG
 KLIMA
 NEUTRAL

H19730058

© Möbel und Park 022-Schlüter



PAIDI has been the first climate-neutral children's furniture manufacturer since 2016. The company has reduced all emissions – direct as well as indirect – and thus achieved the highest level of the climate pact of the German Furniture Quality Association (DGM).

Embedded high quality aluminum tracks ensure optimal running for the sliding doors. Thanks to soft close they slow down even for the smallest fingers and close soft and silently.

The overall safety of a piece of furniture is evidenced by the GS-Logo that is awarded by independent testing laboratories by the Federal Ministry.

Drawers: quiet and safe

All PAIDI drawers, where this is technically possible, are equipped with innovative and quality management



Our PAIDI furniture, which is tested according to the standards for children's furniture, bears the GS symbol. This is considered to be the most reliable guarantee for the functional and overall safety (of furniture and articles of daily use) and is awarded by independent test centres approved by the Federal Ministry.



The RAL Quality Mark “golden M” is awarded by the German Association of Quality Furniture (DGM) a character that is received only by furniture that is tested through their paces. They must be processed stable, secure, durable and well processed – and also meet the highest standards from a health perspective.



www.blauer-engel.de/uz38

PAIDI furniture is so low in emissions that they are marked with the Blue Angel.



PAIDI furniture is manufactured according to DIN EN 71-3 – this includes that only non-toxic paints are used.



Development
and Climate
Alliance

As a member of the Alliance for Development and Climate, PAIDI supports CO₂ compensation projects in developing countries.

systems of the prestigious manufacturers Hettich or Blum: Integrated stop function and damped self closing ensure safety and smooth running. Moreover, the drawers can be cleaned very easily.

Self-braking door cushioning

The doors of PAIDI furniture are equipped with the Silentia hinge from Salice – as far as

constructive possible – this provides an active amount of child safety: The damped, invisible associated with the hinge component system slows down for the child's hands, the door gently stops ... and closes quietly.

You can find a brief overview of the key standards, quality marks and labels of PAIDI furniture above.



To enjoy your new piece of PAIDI furniture for a long time

It is all a question of the position

The best conditions for long-term enjoyment of your new PAIDI piece of furniture, you can even create when installing: Make sure there is adequate ventilation and place the furniture at a distance of at least 20 mm from the wall – so you can prevent condensation or the formation of mold. You should also keep your furniture from heaters and lights. Important

information referring to your piece of furniture can be found in the description and installation instructions. You should consider these important information otherwise it can cause permanent damage to your piece of furniture.

Perfect climate

45–55 % relative humidity and a temperature of 18–21 °C – this is according to medical and



Another small note: New furniture and mattresses sometimes smell. These evaporations are absolutely harmless and dissipate within a short time. Recommendation: Leave new furniture with open doors and drawers for approx. 6–8 days, new mattresses should be left to air out for approx. 16–21 days.

scientific research the ideal climate for people, plants ... and your PAIDI furniture. Strong climate fluctuations and high humidity however can lead the wood furniture to “work” and distort. As a precaution it is advisable to ventilate at least once a day short and strong. A help in the nursery is a mounted thermometer and a hygrometer to create the optimum climate for your child and environment.

Coming clean

The surface of your PAIDI furniture is treated to ensure that you only need a damp cloth to keep it clean. Alternatively please use natural cleaning products that do not attack the surface. Persistent areas can be cleaned wet with a lemon-based cleaner – we recommend testing the compatibility of the selected surface cleaner on an inconspicuous spot first.



Jack ist der BASS
... wichtig

music
... wichtig

music
... wichtig

PAIDI est
l'aventure ...



Kinderwelten



Avant propos

Chers parents,

L'achat de meubles pour enfants est une question de confiance. Nous sommes d'autant plus heureux que vous nous fassiez confiance. Les produits PAIDI sont aussi adaptables qu'ils sont convertibles et bien sûr, sont particulièrement durables en raison de leur haute qualité.

PAIDI s'en porte garant depuis plus de 87 ans et, depuis 2016, est également le premier fabricant de meubles pour enfants à être certifié climatiquement neutre.

De nombreux labels de qualité, tels que « l'Ange bleu » ou le « M d'or » soulignent également les normes de qualité de PAIDI.

Sur les pages suivantes, nous souhaitons vous donner quelques informations intéressantes à ce sujet. Mais cette brochure est plus qu'une simple lecture : elle vous ouvre l'accès à la garantie étendue de PAIDI.

Nous vous souhaitons une bonne lecture.
Votre équipe PAIDI



Informations importantes sur le produit, veuillez les suivre absolument ! Aucune responsabilité ne peut être prise en charge en cas de dommages qui se produiront en cas de non-respect de ces indications.





Pour la garantie d'un esprit tranquille

2 + 3 = 5 ans !

Vous faites confiance à notre qualité ... nous aussi : sur votre nouveau meuble PAIDI, nous vous accordons – en plus des 24 mois légaux – une garantie de 3 ans supplémentaire !

La garantie PAIDI est prise en compte à partir de la date figurant sur votre facture que vous recevrez de votre revendeur. En plus de la garantie légale de 2 ans, PAIDI vous offre 3 ans de garantie supplémentaire valable sur tous les produits PAIDI.

La garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été mal stockés ou montés, qui ont subi une mauvaise utilisation ou une modification, aux produits qui ont été utilisés de manière inappropriée ou ont subi un usage abusif. La garantie ne couvre pas l'usure normale telle qu'elle n'affecte pas l'usage ou la sécurité du produit au quotidien, ni les dommages causés par, entre autres, le vol, la chute ou le choc d'un objet, l'incendie, la décoloration à la lumière, les brûlures, l'humidité ou la chaleur sèche excessive, les coupures, les éraflures, toute imprégnation

5 ANS
DE
GARANTIE

Tous les produits de ce catalogue disposent d'une garantie après-vente de 5 ans.



5 ANS*
DE GARANTIE
DE DISPONIBILITÉ

Tous les produits du catalogue PAIDI ont une garantie de suivi de produit en fin de vie de 5 ans.



* Les textiles et les matelas font exceptions à cette garantie.

par un liquide, ou les dommages engageant la responsabilité d'un tiers ou résultant d'une faute intentionnelle ou dolosive.

Grandir avec PAIDI

Les meubles PAIDI s'adaptent à la vie de votre enfant aujourd'hui mais aussi demain : tous les produits actuels PAIDI de nos catalogues ont une garantie de suivi de produit de 5 ans minimum. Et ce jusqu'au moment où nous retirons le produit de la gamme et que votre revendeur en ait été informé. De cette façon,

et selon votre besoin, vous pourrez toujours compléter ou bien agrandir la chambre de votre enfant.

Que faire en cas d'erreur de fabrication ?

S'il s'agit d'un défaut de fabrication, veuillez vous adresser à votre revendeur. Il prendra alors contact avec PAIDI afin de notifier le défaut.

**EMISSIONSKLASSE für Möbel****Emission class for furniture**

Kastenmöbel / cabinet furniture

Hersteller-Nr. / manufacturer-no.

H19730058

Kollektion / collection / Modell / model

Gesamtkollektion

Prüfnummer / control number

15-002-20

**A**Emissionsklasse für Möbel nach der RAL-Registrierung RAL-RG 437 der Deutschen Gütegemeinschaft Möbel • Emission class for furniture according to RAL-RG 437 • www.emissionslabel.de

Deux précautions valent mieux qu'une



Grâce à son système d'amortissement, tous les tiroirs et portes PAIDI se referment en douceur tout en protégeant les doigts des enfants.

Testé et certifié

Les meubles PAIDI répondent à des normes de qualités sévères : les lits pour enfants sont fabriqués selon les normes DIN EN 716, les meubles à langer selon les normes DIN EN 12221 et les lits ludiques, mezzanines et superposés selon les normes DIN EN 747. Les bureaux pour enfants PAIDI et les chaises sont fabriqués selon



H19730058



Depuis 2016, PAIDI est le premier fabricant de meubles pour enfants climatiquement neutres. L'entreprise a réduit toutes ses émissions – directes et indirectes – et a ainsi atteint le niveau le plus élevé du pacte climatique de l'Association allemande pour la qualité des meubles (DGM).

Les rails d'aluminium intégrés permettent un fonctionnement silencieux optimal des portes coulissantes. Elles freinent grâce au système « Soft Close » pour préserver les mains d'enfants et se referment doucement.

les normes DIN EN 1729. L'ensemble des meubles PAIDI sont siglés du logo GS attribué par des centres de contrôle indépendants, agréés par le ministère fédéral.

Glissière de tiroir : sûr et silencieuse

Lorsque la technique le permet, toutes nos glissières sont équipées avec un système de qualité du réputé



Nos meubles PAIDI, qui sont testés selon les normes applicables aux meubles pour enfants, portent la marque GS. Il est considéré comme la garantie la plus fiable pour la sécurité fonctionnelle et globale (des meubles et objets d'usage quotidien) et est attribué par des centres de test indépendants approuvés par le ministère fédéral.



Avec le « M d'or », l'Association allemande pour la qualité des meubles (DGM) attribue une distinction qui n'est attribuée qu'aux meubles ayant fait l'objet de tests approfondis. Ils doivent être stables, sûrs, durables et bien fabriqués - et répondre aux normes les plus élevées en matière de santé.



www.blauer-engel.de/uz38

Les meubles PAIDI ont une émission de gaz si faible qu'ils peuvent porter le label « Ange bleu ».



Le norme EN 71-3 compte parmi les normes les plus rigoureuses. Elles sont le plus souvent utilisées pour les jouets susceptibles d'être souvent pris en mains ou bien mis en bouche.



En tant que membre de l'Alliance pour le développement et le climat, PAIDI soutient des projets de compensation du CO₂ dans les pays en voie de développement.

fabricant Hettich ou Blum. Celle-ci intègre un système de glissières innovant avec une fonction arrêt et refermeture automatique pour une sécurité encore plus grande et un glissement tout en douceur.

Porte avec système d'amortissement

Toutes les portes PAIDI (dans la mesure où la technique le permet) sont équipées du système de

charnière Silentia de Salice. Ceci a été pensé pour encore plus de sécurité. Le système d'amortissement invisible, monté directement sur la charnière, freine pour éviter de blesser les doigts de votre enfant. Les portes se ferment alors doucement et silencieusement.

Ci-dessus un court aperçu des importantes normes et labels qualité auxquels répondent les meubles PAIDI.



Pour une longue vie de bonheur avec votre meuble PAIDI

Tout est une question de placement

L'un des meilleur prérequis pour pouvoir profiter de votre meuble PAIDI le plus longtemps possible est son emplacement : assurez-vous qu'il dispose d'une bonne aération arrière et placez votre meuble de tel façon à ce qu'il y ait un espace de 20 mm minimum entre votre meuble et le mur. Vous éviterez ainsi tout risque de formation de moisissure ou d'accumulation d'humidité. De même, évitez de placer votre meuble PAIDI à proximité immédiate de

radiateurs ou de sources lumineuses. Vous trouverez aussi d'autres informations importantes dans la description des modèles et les consignes de montages. Celles-ci doivent être suivies impérativement sous peine de risque de dommages durables du meuble.

Un climat optimal

Une pièce, avec 45–55 % d'humidité ambiante et une température entre 18–21°C, est, selon certains médecins et scientifiques, le climat

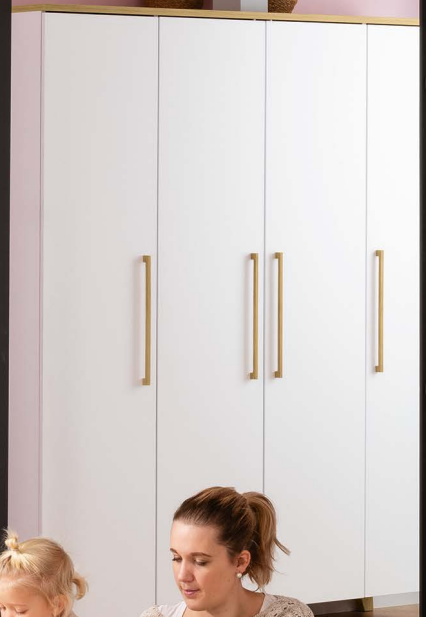


Veillez noter que les meubles et les matelas neufs ont parfois une odeur. Cependant, ces odeurs sont absolument inoffensives et ne seront et se dissipent en peu de temps. Recommandation : nouveaux meubles avec portes et tiroirs ouverts, environ 6–8 jours, laissez les nouveaux matelas s'aérer pendant environ 16 à 21 jours.

optimal pour les humains et les plantes ... et aussi pour votre meuble PAIDI. Une fluctuation trop importante de la température et de l'humidité ambiante peuvent conduire à un « travail du bois » et à l'apparition de fissures. C'est pourquoi nous vous conseillons d'aérer au moins une fois par jour. Et de ce fait, un thermomètre et un hygromètre dans la chambre d'enfant peuvent aussi vous aider à créer un climat optimal pour votre enfant et son entourage.

Surface propre

La surface de votre meuble PAIDI est traitée de tel façon que vous n'avez besoin que d'un chiffon humide pour le nettoyer. Sinon veuillez n'utiliser que des produits de nettoyage naturels qui n'attaquent pas les surfaces. Enlevez les taches persistantes avec un produit de nettoyage contenant du citron. Nous vous conseillons de tester votre produit de nettoyage au préalable sur une surface cachée.



PAIDI это хорошее
чувство ...



Kinderwelten



Небольшое вступление

Дорогие родители!

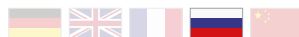
Покупка детской мебели – дело серьезное. Мы благодарны, что вы выбрали именно нас. Мы сделаем все возможное, чтобы наша мебель прослужила вашему ребенку многие годы. Для этого мы подготовили важную – и надеемся, интересную – информацию.

Внимательно ознакомьтесь с нижеприведенной информацией и наслаждайтесь продукцией PAIDI.

Ваша PAIDI Möbel GmbH



Внимание! Важная информация о продукте, обязательно ознакомьтесь! За повреждения, возникшие в результате несоблюдения этих указаний, производитель ответственности не несет!





Какое приятное чувство

2 + 3 = 5 лет

Вы доверяете нашему качеству, и мы этому тоже верим. К предусмотренному законом гарантийному сроку 2 года мы предоставляем на нашу мебель дополнительно 3 года гарантии. Гарантийный срок PAIDI исчисляется со дня покупки.

Растем вместе

Мебель PAIDI может сопровождать взросление вашего ребенка на протяжении многих лет. Мы предоставляем 5-летнюю гарантию

на дозакупку предметов мебели из приобретенной вами ранее серии мебели PAIDI (5-летний срок исчисляется с момента снятия серии с производства, эта гарантия не распространяется на матрасы и изделия из текстиля). Так что вы сможете изменять или дополнять интерьер вашей детской комнаты по мере необходимости.

На естественный износ, повреждения, возникшие при нарушении правил сборки/демонтажа, а также на использование с нарушением правил



5
YEAR^{*}
AVAILABILITY
GUARANTEE

На все актуальные программы из каталога PAIDI мы предоставляем 5-летнюю гарантию дозакупки. (за исключением матрасов и изделий из текстиля).



** Гарантия не распространяется на текстиль и матрасы.*

эксплуатации или эксплуатации не по целевому назначению гарантия не распространяется.

Рекламации

При обнаружении производственных дефектов изделий PAIDI обращайтесь к официальному дилеру в вашем регионе. Затем мы поддерживаем их в устранении дефектов.



EMISSIONSKLASSE für Möbel

Emission class for furniture

Kastenmöbel / cabinet furniture

Hersteller-Nr. / manufacturer-no.

H19730058

Kollektion / collection / Modell / model

Gesamtkollektion

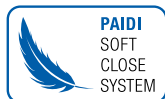
Prüfnummer / control number

15-002-20



Emissionsklasse für Möbel nach der RAL-Registrierung RAL-RG 437 der Deutschen Gütegemeinschaft Möbel • Emission class for furniture according to RAL-RG 437 • www.emissionslabel.de

Надежность и еще раз надежность



Мебельные ящики PAIDI оборудованы комфортной системой безопасного закрывания дверей. Благодаря доводчикам и амортизаторам дверцы закрываются плавно и тем самым берегут руки вашего малыша.

Знаки качества и качественные особенности

Продукция PAIDI соответствует строгим стандартам качества и безопасности: детские кроватки производятся по стандарту DIN EN 716; пеленальные комоды – по стандарту DIN EN 12221; игровые, высокие и двухъярусные кровати – по стандарту DIN



Мебель PAIDI отличается особенно низким уровнем выбросов. Именно поэтому он был отнесен к лучшему классу эмиссии «А» Немецкой ассоциацией качества мебели (Deutsche Gütegemeinschaft Möbel) и соответствует требованиям, предъявляемым к знаку эмиссии Немецкой ассоциации качества мебели.

С 2016 года PAIDI является первым климатически нейтральным производителем детской мебели. Компания сократила все выбросы – как прямые, так и косвенные – и таким образом достигла наивысшего уровня Климатического пакта Немецкой ассоциации качества мебели.

Оригинальная система раздвижных дверей высококачественные алюминиевые рельсы, гарантировать оптимальное движение раздвижных дверей. Благодаря плавного закрывания Система вы тормозит больше и маленькие пальцы. Система закрывается мягко и тихо.

EN 747. Письменные столы и стулья PAIDI производятся в соответствии с действующими нормами DIN EN 1729. Безопасность предметов мебели PAIDI в общем подтверждена знаком GS (проверенная безопасность).

Ящики: бесшумно и безопасно

Все мебельные ящики PAIDI (за исключением



GS Geprüfte Sicherheit
(подтвержденная безопасность)
- это самый достоверный знак качества для мебели и других потребительских товаров, обладающих высокой функциональной надежностью. Этот знак предоставляется независимыми экспертами Федерального Министерства труда. Проверке подвергается общая безопасность предмета мебели.

тех, для которых это конструктивно не предусмотрено) оборудованы направляющими и фурнитурой от самых известных производителей, таких как Hettich или Blum, а также доводчиками и амортизаторами, что обеспечивает их безопасность и бесшумное закрывание.



Знак качества RAL. Предоставляется Немецкой ассоциацией по контролю за качеством мебели (Нюрнберг). Это единственный признанный в Германии знак качества, который подтверждает не только безопасность, но и качество продукта в целом.



www.blauer-engel.de/uz38

Изделия PAIDI являются экологически чистыми, что подтверждается знаком Blauer Engel (голубой ангел) для экологически чистых товаров и услуг.

Development
and Climate
Alliance



PAIDI применяет экологически чистые лаки, не содержащие вредных и ядовитых веществ, соответствующие немецким промышленным стандартам DIN EN 71-3.

Мы являемся членом Альянса за развитие и климат и продвигаем проекты. мы PAIDI поддержка компенсационные проекты CO₂ в развивающихся странах.

Плавное закрывание дверей

Дверцы PAIDI (за исключением тех, для которых это конструктивно не предусмотрено) оборудованы петлями Sailce, что делает дверцы безопасными для рук вашего малыша: процесс закрывания автоматически тормозится перед самым закрытием, и дверца плавно и тихо закрывается до конца.



Чтобы ваша новая мебель прослужила вам долго

Правильное расположение в помещении

Создайте благоприятные условия для вашей мебели, и она будет служить вам надежно и долго: ставьте мебель на расстоянии не менее 20 мм от стен для полноценного проветривания задней стенки и недопущения образования на ней конденсата и плесневого грибка. Не располагайте мебель вплотную к источникам тепла и света. Во избежание нежелательных явлений внимательно

читайте указания в описании и инструкции по сборке к купленному вами изделию.

Отличный климат

Как показали научные и медицинские исследования, относительная влажность 45–55% и температура воздуха 18–21°C являются оптимальными климатическими показателями для людей, растений и ... мебели PAIDI. Резкие колебания этих



одна маленькая подсказка: Иногда новая мебель и матрасы пахнут. Эти пары абсолютно безвредны и быстро испаряются. Рекомендация: Новая мебель с открытыми дверцами и ящиками примерно 6–8 дней проветрится. Дайте новым матрасам примерно 16–21 день проветриться.

показателей и высокая относительная влажность воздуха в помещении могут привести к тому, что дерево начнет «работать» и изделие может деформироваться. Поэтому мы рекомендуем проветривать помещение не реже одного раза в день. Установив в детской термометр и гигрометр, вы легко сможете контролировать и поддерживать оптимальную температуру и влажность в помещении.

Чистота и уход

Для ухода за мебелью PAIDI в основном достаточно протирать поверхности влажной тряпкой. Возможно использование неагрессивных моющих средств на натуральной основе. Пятна можно подввергнуть обработке моющими средствами, содержащими лимонную кислоту. Тем не менее рекомендуется проверить их действие на небольших участках внутренних поверхностей.



Kinderwelten



PAIDI是安全的 ...



前言

亲爱的父母们

购买儿童家具是一件关乎信任的事，我们非常欣慰您给予我们充分的信任。伴随着全新的PAIDI产品，我们可以给您和您的孩子带来除家具以外更多更久的体验。接下来我们将向您介绍一些有用，并希望是有趣的信息。

我们希望这些全新的PAIDI产品带给您非常愉悦的体验！

您的PAIDI团队



重要产品讯息, 请注意! 因未按照指示而造成的损伤或损失PAIDI将不承担相关责任。





质保年限

2+3=5 年

PAIDI的质量值得信赖，不仅对您而言，对此我们自身也有足够信心。所以我们为新的PAIDI家具在法定的2年质保期的基础上再提供额外3年共5年的质量保证。PAIDI家具的质保期自您从您的销售商处获得销售票据的那天起开始计算。

此保证不包括正常磨损，割坏，划伤或由意外事故所造成的损坏。且不适用于储存，组装或安装不正确的产品，同时由于使用不当，滥用，误用或更改产品所造成的损坏也不在保证范围内。

成长的PAIDI

为了让PAIDI家具在将来也能适应您孩子的生活，我们对目前所有的PAIDI家具系列都提供一个5年的可购买保障，这5年是从我们为某个产品系列制定相关计划的那天起开始计算。到时我们会通知您的经销商，所以在很长一段时间内您可以不必为能否买到相关家具及其新增或者附属部件而担忧。

如何应对制造瑕疵？

如果存在制造瑕疵，请您联系您的经销商，我们会提供相关维修服务。



5
YEAR^{*}
AVAILABILITY
GUARANTEE

所有PAIDI产品目录上的家具我们提供5年的可用性保证。纺织品和床垫类不享受此类质保。



* 纺织品和床垫不包含在质保范围内。

产品安装及使用注意事项

1. 安装前首先按箱号核对产品信息与订货单是否一致，然后打开包装，并严格按照安装图纸步骤要求进行组合安装。
2. 安装时拧紧所有的五金，对接部件要对准后轻轻的敲入，不能大力锤击以免破损。主体结构安装好后，才将活动部件放入，最后安装门板及抽屉。
3. 定期检查链接部位，发现松动应立即拧紧。

注意！需成人安装，安装时请避免儿童靠近，以免碰伤。

**EMISSIONSKLASSE für Möbel****Emission class for furniture**

Kastenmöbel / cabinet furniture

Hersteller-Nr. / manufacturer-no.

H19730058

Kollektion / collection / Modell / model

Gesamtkollektion

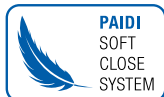
Prüfnummer / control number

15-002-20



Emissionsklasse für Möbel nach der RAL-Registrierung RAL-RG 437 der Deutschen Gütegemeinschaft Möbel • Emission class for furniture according to RAL-RG 437 • www.emissionslabel.de

防患于未然



PAIDI的抽屉采用了高质量的导向系统及创新的大门减震系统为孩子们的小手提供了完善的保护。

见证卓越

PAIDI家具符合严格的安全标准：儿童床的生产均符合DIN EN 716标准，换洗台和低柜符合DIN EN 12221标准，玩乐床，高床和上下铺床均符合DIN EN 747标准。PAIDI的儿童学习桌和学习椅均依照现行标准DIN EN 1729执行。每件家具的整体安全性能都得到联邦德国的独立检测机构GS标准的认证，并授予GS标志。



自2016年以来，PAIDI是第一家实现气候中立的儿童家具制造商。该公司已经减少了所有的排放--直接以及间接排放--从而达到了德国国家质量协会 (DGM) 气候公约的最高水平。

抽屉：安静而安全

只要技术上允许，所有PAIDI的抽屉均安装由著名的生产商Hettich or Blum出品的滑轨。这些创新的高品质导轨引导系统带有阻尼功能，并安装有自我关闭装置来保障安全，同时也确保抽屉运行的流畅性。此外，抽屉的清洁也非常容易。



PAIDI的衣柜配置的高品质滑轨为移动柜门提供顺滑流畅的使用体验。这些高品质导轨系统带有软关闭装置可使柜门缓慢合拢，最后轻轻地关闭以保护孩子的小手不受伤害。



标志, GS safety tested“意味通过GS安全测试, 这是家具和生活用具功能性安全方面最可靠的标志。



RAL质量标志是德国唯一被认可的家具质量标志, 由设在纽伦堡的德国家具质量协会颁发, 其不仅仅代表一件家具的安全性水平更是整体质量可靠性的标准。



www.blauer-engel.de/uz38

PAIDI家具因其低碳排放而获得“蓝天使”(Blue Angel)的认证。



PAIDI家具严格按照DIN EN 71-3标准进行生产, 且只使用无毒漆料。



作为发展与气候联盟的成员, PAIDI支持发展中国家的碳补偿项目。

自停柜门装置

只要构造上允许, PAIDI的所有柜门均装配有Salice的Silentia铰链来确保孩子使用的安全性: 阻尼和铰链中不可见的组件系统可使柜门缓慢合拢, 最后轻轻地关闭以保护孩子的双手不受伤害。

您可以在以上PAIDI家具的质量标志和标签中找到这些关键标准的简介。



为了自如长久地享用您的PAIDI新家具

家具摆放须知

正确地选择使用环境和摆放将会延长PAIDI家具的使用寿命。安装时须保证家具离墙壁至少20厘米的空间和良好的通风，来防止家具因水分凝结而发霉。同时也要和大热量电器如暖炉，大灯，暖气等保持合适距离，以防实木受热过多变形。如需更多重要信息，敬请查看产品描述和安装说明，从而保障家具的正确使用，避免造成家具永久损伤的可能性。

最佳使用环境

45-55%的相对湿度，18-21°C的温度，据医学和科学研究表明，是人体，动植物以及PAIDI家具最理想环境。室内环境的急剧变化和过高湿度等有可能导致木制家具的伸缩扭曲变形。作为预防措施，我们建议您保证房间每天一次短时间大量通风，同时推荐您使用温度计和湿度计来创造一个适宜的环境。



小提示：新家具和床垫有时会有些许气味，但这些气味对人体是无害的，并且会在短时间内消失。建议：新家具打开柜门和抽屉通风6-8天，新床垫通风16-21天。

家具清洁

PAIDI家具的表面工艺确保你只需一块湿布擦拭就可以保持其日常清洁。当然您也可以使用其他不损害家具表面的天然清洁剂来进行清洁。顽固污渍可以配合柠檬型清洁剂擦拭，为避免对家具造成损害，我们建议您事先在不起眼的地方进行测试后再使用。



PAIDI is the future ...



Kinderwelten



PAIDI denkt weiter

Dieser Gütepass ist klimaneutral produziert. Dazu unterstützt PAIDI Maßnahmen von ClimatePartner. Mehr Info unter www.climatepartner.com

PAIDI thinks ahead

This quality passport is produced climate-neutrally. In addition PAIDI supports measures of ClimatePartner. More information at www.climatepartner.com



Kinderwelten

PAIDI Möbel GmbH

Hauptstraße 87

97840 Hafenlohr

Germany

Phone: +49 (0) 9391 501-0

Fax: +49 (0) 9391 501-160

info@paidi.de

www.paidi.de | www.paidi.com | www.paidi.fr